

# Pauli Wai Tashima

University of North Carolina, Greensboro  
Department of Languages, Literatures, and Cultures  
2306 Moore Humanities and Administration Building  
Greensboro, NC 27402-6170

315 S. Mendenhall Street  
Unit F  
Greensboro, NC 27403  
pktashim@uncg.edu  
(626) 560-2268

## CURRENT EMPLOYMENT

**University of North Carolina, Greensboro**  
**ASSISTANT PROFESSOR of Chinese**, since Fall 2013  
Department of Languages, Literatures, and Cultures

## PREVIOUS EMPLOYMENT

**The Pennsylvania State University**  
Visiting Lecturer, 2012–13  
Department of Comparative Literature and Asian Studies Program

## EDUCATION

### **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY**

**PhD in Chinese**, 2013  
Department of East Asian Languages and Cultures

Dissertation: “Merging Horizons: Authority, Hermeneutics, and the Zuo Tradition 左傳 from Western Han to Western Jin (2<sup>nd</sup> c. BCE–3<sup>rd</sup> c. CE)”

**MA in Chinese**, 2007  
Thesis: “Illuminating the Orbs: Kingship as Envisioned in the *Shiji*’s 史記 ‘Treatise on Celestial Offices 天官書’ ”

**BA in English** (Honors), 2001  
**BA in Chinese** (High Honors), 2001  
Honors Thesis: “Detachment Within Desire: Buddhist and Feminist Spiritual-Moral Necessity in *Story of the Stone*”

### **NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY**

Dissertation Research, Fulbright IIE Fellowship, 2009–11  
Foreign Languages and Area Studies (FLAS) Award, 2006–07

### **HARVARD UNIVERSITY**

Exchange Scholars Program – Graduate coursework, Spring 2006

### **PEKING UNIVERSITY**

University of California Education Abroad Program, 1998–99

## **PUBLICATIONS**

### **REFEREED JOURNAL ARTICLES**

“Fragments Speak: Reexamining the Rejected Pre-Du Yu Commentaries on the *Zuozhuan*”  
*Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews* 38 (December 2016): 1–39.

“The Adaptive Commentary of Du Yu (222–284): Schematizing the Presence and Absence of ‘Norms’ (*li* 例) in the *Tri-Partite Annals* through the *Zuo Tradition*”  
*Journal of the American Oriental Society* 138.1–4 (2018): forthcoming.

In-Progress:

### **SINGLE-AUTHOR MONOGRAPH**

*The Rocky Road to Canonization: History of the Zuo Tradition and its Commentaries from 100 BCE–600 CE*  
Book proposal accepted by Brill Press

### **PUBLISHED TRANSLATIONS FROM CHINESE**

Book Chapter:

Chang Su-ching. “Three Rhetorical Modes in Pre-Qin Court Remonstrances.” Translated by Pauli Wai. In *Facing the Monarch: Modes of Advice in the Early Chinese Court*, edited by Garret P.S. Olberding, 42–68. Cambridge (Mass.): Harvard University Asia Center, 2013.

Abstracts:

Lee Long-shien; Pauli Wai, trans. “‘The Image of Confucius’ in Pre-Qin to Early Han Texts.”  
*Wen yu zhe* 文與哲 (Literature and Philosophy) 25 (December 2014): 21–76.

———. “A Study of Revenge among Commoners in Local Gazetteers.” *Chengda zhongwen xuebao* 成大中文學報 (Journal of Chinese Literature of National Cheng Kung University) 40 (March 2013): 207–9; 211–63.

———. “The Study of Qing Dynasty Scholarship on ‘Revenge’ in the Three Commentaries of the *Chunqiu*.” *Taida wenshizhe xuebao* 臺大文史哲學報 (Humanitas Taiwanica) 77 (November 2012): 1–41.

———. “Qing Scholars’ Study and Interpretation of ‘Revenge’ in the *Rites Canon*” *Taida zhongwen xuebao* 臺大中文學報 (Bulletin of the Department of Chinese Literature N.T.U.) 35 (December 2011): 205–46.

- . “An Interpretive Study of the Archetypes of Revenge from Pre-Qin to Tang Dynasty.” *Wen yu zhe* 文與哲 (Literature and Philosophy) 18 (June 2011): 1–62.
- . “Narration and ‘Confucius said’ in the *Zuozhuan*.” *Taida zhongwen xuebao* 臺大中文學報 (Bulletin of the Department of Chinese Literature N.T.U.) 33 (December 2010): 91–93; 95–137.
- . “The Narration of Regicide in the *Zuozhuan*: Taking Zhao Dun 趙盾 and Cui Zhu 崔杼 as Examples.” *Guowen xue bao* 國文學報 (Journal of Chinese letters) 48 (December 2010): 1–33.
- . “The Interpretation of Revenge in the Yuan and Ming Dynasties.” *Jingxue yanjiu jikan* 經學研究集刊 (Bulletin of Studies on Traditional Chinese Canons) 9 (October 2010): 1–28.
- . “A Comparative Study of Narratives in Transmitted and Excavated Texts: Taking ‘The Demise of the Xi Clan’ as Illustration.” *Taida zhongwen xuebao* 臺大中文學報 (Bulletin of the Department of Chinese Literature N.T.U.) 32 (June 2010): 31–77.
- . “A Study of Ideas about Revenge among Song Dynasty Scholars.” *Taida zhongwen xuebao* 臺大中文學報 (Bulletin of the Department of Chinese Literature N.T.U.) 31 (December 2009): 147–95.

## **RESEARCH PRESENTATIONS**

### **INVITED TALKS**

- 2014 **National Taiwan University, Taipei**  
Department of Chinese Literature  
“A Case Study Comparing Eastern Han Scholars’ and Du Yu’s Commentaries”  
May 22, 2014
- 2012 **The Pennsylvania State University China After Comparison Conference**  
“Horizons of Authority: The Making of Textual Status in Early Medieval China”  
September 7–8, 2012

### **CONFERENCE PAPERS**

- 2018 **Association for Asian Studies (AAS) Conference**  
“Outside of the Mainstream: *Pingdian* Work Speaking to Issues of Canonical Scholarship on the *Zuo Tradition*”  
March 22–25, 2018

- 2016 **Society for the Study of Early China Conference**  
Association for Asian Studies (AAS) Conference  
“The Fan Sheng 范升 (fl. 28) vs. Chen Yuan 陳元 (fl. 28) Debates: Microcosms of the Unsettled Academic Field at the Founding of the Eastern Han (25–220 CE)”  
March 31, 2016
- 2016 **New Directions in Asian Studies: An Interdisciplinary Conference for the University of North Carolina System**  
“The Fan Sheng 范升 (fl. 28) vs. Chen Yuan 陳元 (fl. 28) Debates: Microcosms of the Unsettled Academic Field at the Founding of the Eastern Han (25–220 CE)”  
February 26, 2016
- 2015 **Southeast Early China Roundtable**  
“Adaptations and Breakthroughs: Du Yu’s Commentarial Tradition of the *Zuozhuan*”  
October 30–November 1, 2015
- 2015 **American Oriental Society Western Branch Conference**  
“Adaptations and Breakthroughs: Du Yu’s Commentarial Tradition of the *Zuozhuan*”  
October 9–10, 2015
- 2014 **Southeast Early China Roundtable**  
“Sharing Grounds: Eastern Han Interpretations and the He Xiu Versus Zheng Xuan Debate”  
October 31–November 2, 2014
- 2014 **Early Medieval China Junior Scholars’ Association International Conference**  
Beijing  
“Early Medieval Interpretations of the Hua Yuan-Yangzhen Conflict in the *Zuozhuan*”  
August 23–24, 2014
- 2014 **Southeast Conference of Association for Asian Studies (AAS)**  
“Forks in the Road: Early Medieval Interpretations of the *Zuozhuan*”  
January 17–19, 2014
- 2012 **University of Colorado at Boulder Asian Studies Graduate Student Conference**  
“Innovation and Structure: Systematization of Interpretive Norms by Du Yu (222–284)”  
March 2–3, 2012
- 2010 **Fulbright China, Taiwan, Hong Kong Research Forum**  
“Traditional Criticism on the *Zuo Tradition* from Han to Tang Dynasty”  
March 8–12, 2010
- 2010 **Fulbright Taiwan Mid-Year Conference**  
“The Morphing Identities of the *Zuo Tradition*: Han to Tang Commentarial Traditions”  
January 20–22, 2010

- 2009 **Harvard University East Asia Society** Graduate Student Conference  
“Omenology and Historiography in the *Shiji*’s ‘Treatise on Celestial Offices’ ”  
February 27–March 1, 2009
- 2008 **Princeton University East Asian Studies** Graduate Student Conference  
“Kingship as Envisioned in the *Shiji*’s Astronomical Treatise”  
May 31–June 1, 2008

### **CONFERENCE INVOLVEMENT**

- 2016 **Early Medieval China Group Text-Reading Session**  
Association for Asian Studies (AAS) Conference  
Leader: Reading and translation of Du Yu’s 杜預 (222–284) “Preface to the *Chunqiu*  
*Zuoshi zhuan*” 春秋左氏傳序, March 31, 2016

### **Conference Organizing Committee**

- 2017 Society for the Study of Early China Conference, March 15, 2017
- 2016 Society for the Study of Early China Conference, March 31, 2016

### **Panel Organizer**

- 2014 Southeast Conference of Association for Asian Studies (AAS)  
“Interpretations and Commentaries on Chinese Narratives,” January 18, 2014

### **Panel Chair**

- 2016 Society for the Study of Early China Conference  
Session 1, March 15, 2016
- 2015 Society for the Study of Early China Conference  
“Early Chinese Historiography,” March 26, 2015

### **TEACHING EXPERIENCE**

- 2013–present UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA, GREENSBORO  
Assistant Professor
- 2016–17 Nomination for College of Arts and Sciences Teaching Excellence Award

### **LOWER-DIVISION**

Masterworks of Chinese Literature: Four Ming-Qing Novels

Modern Chinese Literature and Culture

Global Crossings: Images, Texts, and Media

UPPER-DIVISION

Early Chinese Narratives

Chinese Cinema

Major Figures in Chinese Literature and Culture

Third-Year Chinese

Advanced Chinese Independent Study

Chinese Tutorial Program

GUEST LECTURES

“Domicide and Environmental Justice in Contemporary China” (Fall 2015)

“The Coffee Industry and Political History of Taiwan” (Fall 2013)

“Flowers Across the Straits: Female Migrant Reproductive Workers in Taiwan from Vietnam” (Fall 2013)

2012–13 THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY  
Visiting Lecturer

Introduction to Classical Chinese

Introduction to Chinese Literature and Culture

2007–11 UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

Imagination and Engagement with “Tradition(s)” in Early to Medieval China  
Instructor of Record

Introduction to Pre-modern Chinese Literature and Culture  
Graduate Student Instructor

Introduction to Modern Chinese Literature and Culture  
Graduate Student Instructor (3 sections)

Elementary Chinese I & II

Graduate Student Instructor (6 sections)

## **AWARDS**

### **FELLOWSHIPS**

- 2016–17     **American Association of University Women  
Postdoctoral Research Fellowship**
- 2012–13     **The Pennsylvania State University Visiting Fellowship**  
Department of Comparative Literature and Asian Studies Program
- 2012         **Liu Graduate Research Fellowship in Chinese Studies**  
Center for Chinese Studies at the University of California, Berkeley
- 2010–11     **University of California, Berkeley Dean’s Normative Time Fellowship**
- 2009–10     **Fulbright IIE Dissertation Research Fellowship**  
For research in Taiwan
- 2009         **Fulbright Critical Language Enhancement Award**  
For the study of Classical Chinese in Taiwan
- 2006–07     **Foreign Languages and Area Studies (FLAS) Award**  
For the study of Classical Chinese in Taiwan
- 2004–09     **University of California Regents Graduate Fellowship**

### **GRANTS**

- 2015–16     University of North Carolina, Greensboro  
  
                 College of Arts and Sciences Scholars Travel Fund  
  
                 Department of Languages, Literatures, and Cultures Travel Fund
- 2014–15     University of North Carolina, Greensboro  
  
                 New Faculty Research Grant  
  
                 International Programs Center International Travel Fund  
  
                 College of Arts and Sciences Dean’s International Travel Award  
  
                 Department of Languages, Literatures, and Cultures Travel Fund

- 2013–14 University of North Carolina, Greensboro  
Center for Advanced Research on Language Acquisition Training Fund  
Department of Languages, Literatures, and Cultures Travel Fund
- 2012 University of California, Berkeley Graduate Division Summer Grant
- 2010 Center for Humanities Research of the National Science Council  
Faculty Consultation Grant (Taiwan)
- 2008 Joseph R. Levenson Chinese Studies Award  
(Center for Chinese Studies at the University of California, Berkeley)
- 2005 Joseph R. Levenson Chinese Studies Award  
(Center for Chinese Studies at the University of California, Berkeley)
- 2004–09 University of California, Berkeley  
Department of East Asian Languages and Cultures Block Grants

## **SERVICE**

### **University of North Carolina, Greensboro, 2013–Present**

Director of the Chinese Program

Departmental Directors of Undergraduate Studies Committee

Created Chinese Minor

Created Chinese Tutorial Program

Study Abroad and Scholarship Advisor

Global Village (Living-Learning Community) Associate Coordinator  
2013– 2016

Co-organizer of the Asian Autumn Festival and Chinese New Year Reception

Advisory Committee of the Department of Languages, Literatures, and Cultures,  
2014–15

### **University of California, Berkeley**

Graduate Student Representative for the Chinese Search Committee, 2008



## **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

### **University of North Carolina, Greensboro programs, 2013–16**

New Faculty Mentoring Program

Office of Research and Economic Development Workshop  
Making Connections: Networking, Why? Who? How?

College of Arts and Sciences Grant Writing Workshops:

NEH Workshop for Humanities Scholars

Workshopping Fellowship Proposals for Fall Competitions

Introduction (or Refresher Course) on Humanities Fellowships

What Makes a Successful Proposal?

Quality in Research

Teaching Workshops:

Team-Based Learning Workshop: Designing Group Work that Works

Getting Beyond Covering Content: A Key to Student Motivation and  
Success

Active Learning: The Key to Student Success

Language Learning Series Workshop

**Chinese National Language Conference, May 8–10, 2014**

**Conference on Cultures and Languages Across the Curriculum**  
September 19–20, 2013

## **LANGUAGE TRAINING**

**CLASSICAL CHINESE** (Excellent)

National Taiwan University, International Chinese Language Program

*Zuo Tradition* Commentaries and Critical Essays, 2009

*Zuo Tradition*, early Masters literature, and Tang-Song classical essays, 2006–07

**JAPANESE** (Reading knowledge)

Japanese for Sinologists (University of California, Berkeley)  
2008–09

Beginning and Intermediate Japanese (University of California, Berkeley)  
2005–08

Intensive Language and Culture Program in Tokyo, Japan  
Summer 2006

**SPANISH** (Intermediate-Advanced)

Autonomous University of Mexico  
Spanish Language and Literature coursework, 2003–04

**PROFESSIONAL MEMBERSHIPS**

Association for Asian Studies

American Oriental Society

Society for the Study of Early China

Early Medieval China Group

T'ang Studies Society

**REFERENCES**

Robert Ashmore, Associate Professor  
Department of East Asian Languages and Cultures  
University of California, Berkeley  
3413 Dwinelle  
rashmore@berkeley.edu  
(510) 206-0025

Michael Nylan, Professor  
Department of History  
University of California, Berkeley  
3229 Dwinelle  
mnylan@berkeley.edu  
(510) 642-2503

Mark Csikszentmihalyi, Professor  
Department of East Asian Languages and Cultures  
University of California, Berkeley  
3413 Dwinelle  
mark.cs@berkeley.edu  
(415) 235-7010

Paula Varsano, Associate Professor  
Department of East Asian Languages and Cultures  
University of California, Berkeley  
3413 Dwinelle  
pvarsano@berkeley.edu  
(510) 642-3480

Wai-yee Li, Professor  
Department of East Asian Languages and Civilizations  
Harvard University  
2 Divinity Avenue #228  
wyl@fas.harvard.edu  
(617) 495-1608